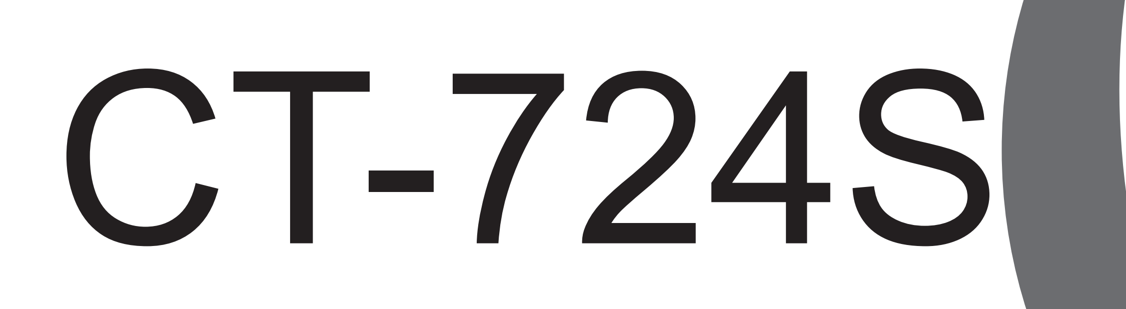
Centrale 24Vdc per un motore scorrevole, basculante o barriera 24 Vdc, con gestione encoder
24Vdc control unit for one sliding or overhead door motor or barrier, with encoder
Centrale 24Vcc pour moteur coulissant, basculant ou barrière 24 Vcc, avec gestion encodeur
24Vdc Steuergerät für einen Schiebe-oder Schwenktormotor oder 24 Vdc-Schranken mit Encoder-Regelung
Central 24Vcc para un motor corredizo, basculante o barrera 24 Vcc, con gestión codificador
Central 24Vdc para um motor deslizável, basculante ou barreira 24 Vdc, com gestão codificador
Centrala 24Vdc dla bram przesuwnych, wahadłowych lub szlabanów 24 Vdc, o sterowaniu enkoderowym



Istruzioni ed avvertenze per l'installazione e l'uso
Instructions and warnings for installation and use
Instructions et avertissements pour l'installation et l'usage
Anleitungen und Hinweise zu Installation und Einsatz
Instrucciones y advertencias para su instalación y uso
Instruções e advertências para a instalação e utilização
Instrukcje i zalecenia dotyczące instalacji i użytkowania










SOMMAIRE



1 - AVERTISSEMENTS POUR LA SÉCURITÉ

ATTENTION – pour la sécurité des personnes, il est important de respecter ces instructions et de les conserver pour une consultation ultérieure.

Lire attentivement les instructions avant de procéder à l’installation.

La conception et la fabrication des dispositifs composant le produit et les informations contenues dans le présent manuel sont conformes aux normes de sécurité en vigueur. Cependant, une installation et une programmation erronées peuvent impliquer de graves blessures sur les personnes exécutant les travaux et sur les futurs utilisateurs. C'est pourquoi, durant l'installation, il est important de suivre attentivement toutes les instructions fournies dans ce manuel.

Ne pas procéder à l'installation en présence de doutes de toute nature et demander des éclaircissements au Service d'assistance Key Automation.

Pour la législation européenne, la réalisation d'une porte ou d'un portail automatique doit respecter les normes prévues par la Directive 2006/42/CE (Directive Machines) et plus particulièrement, les normes EN 12445, EN 12453, EN 12635 et EN 13241-1, permettant de déclarer la conformité de l'automation.

Tenant compte de ceci, le branchement définitif de l'automation au réseau électrique, l'essai du système, sa mise en service et son entretien périodique doivent être effectués par un personnel qualifié et expert conformément aux instructions fournies dans l'encart « Essai et mise en service de l'automation ».

De plus, ce dernier devra également déterminer les essais prévus en fonction des risques présents et devra vérifier que les provisions imposées par la loi, les normes et les règlements soient appliquées : en particulier le respect de tous les critères imposés par la norme EN 12445 stabilisant les méthodes d'essai pour la vérification des automatismes pour portes et portails.

ATTENTION - Avant de procéder à l'installation, effectuer les analyses et vérifications suivantes :

Vérifier que chaque dispositif destiné à l'automation soit adapté à l'installation à réaliser. A ce sujet, vérifier de façon particulièrement attentive les informations fournies au chapitre « Caractéristiques techniques ». Ne pas procéder à l'installation si un seul de ces dispositifs est inadapté à l'usage.

Vérifier si les dispositifs présents dans le kit suffisent à garantir la sécurité et le fonctionnement du système.

Effectuer l'analyse des risques devant également inclure la liste des critères essentiels de sécurité indiqués en Pièce jointe I de la Directive Machines, en indiquant les solutions adoptées. L'analyse des risques est un des documents constituant le fascicule technique de l'automation. Ce dernier doit être rempli par un installateur professionnel.

Etant donné les situations à risque susceptibles de se présenter durant les phases d'installation et d'utilisation du produit, il est nécessaire de procéder à l'installation en tenant compte des avertissements suivants :

N'effectuer aucune modification sur aucun élément de l'automation outre celles prévues dans le présent manuel. Les opérations de ce genre ne peuvent que provoquer des dysfonctionnements. Le constructeur décline toute responsabilité pour les dommages dérivant de produits modifiés arbitrairement.

Eviter que les éléments des composants de l'automation ne soient immergés dans l'eau ou autres substances liquides. Durant l'installation, éviter que les liquides ne puissent pénétrer à l'intérieur des dispositifs présents.

Si des substances liquides pénètrent à l'intérieur des éléments des composants de l'automation, débrancher immédiatement l'alimentation électrique et contacter le Service d'assistance Key Automation.
L'utilisation de l'automation dans de telles conditions constitue une situation de danger.

Ne pas exposer les différents composants de l'automation à proximité de sources de chaleur ou à des flammes libres. Ces actions peuvent les endommager et générer des dysfonctionnements, incendie et situations de danger.

Toutes les opérations nécessitant l'ouverture de la coque de protection des différents composants de l'automation, doivent être effectuées après avoir coupé l'alimentation électrique vers la centrale. Si le dispositif de déconnexion n'est pas en vue, disposer un panneau pourvu de la mention suivante : « ENTRETIEN EN COURS ».

La centrale doit être branchée à un circuit d'alimentation électrique équipé d'une mise à la terre de sécurité;

Le produit ne peut être considéré comme un système efficace de protection contre l'intrusion. Pour une protection efficace, il sera nécessaire d'ajouter des dispositifs supplémentaires au système;

Le produit peut être utilisé exclusivement une fois la « mise en service » de l'automation effectuée, conformément au paragraphe « Essai et mise en service de l'automation »;

Sur le réseau d'alimentation, prévoir un dispositif de déconnexion avec une distance d'ouverture des contacts permettant la déconnexion complète dans les conditions indiquées par la catégorie de surtension III;

Pour la connexion de tuyaux rigides et flexibles ou de passe-câbles, utiliser des raccords conformes au degré de protection IP55 ou supérieur;

Le système électrique en amont de l'automation doit être conforme aux normes en vigueur et être réalisé dans les règles de l'art;

Il est recommandé d'utiliser un bouton d'urgence à installer à proximité de l'automation (branché à l'entrée STOP de la carte de commande) de façon à permettre l'arrêt immédiat du portail ou de la porte en cas de danger;

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant une capacité physique, sensorielle ou mentale réduite, ou manquant de l'expérience ou de la connaissance nécessaire, sauf si surveillées par la personne responsable de leur sécurité, ou après avoir reçu les instructions sur l'utilisation de l’appareil;

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne puissent pas jouer avec l’appareil;

ATTENTION - L'emballage de tous les composants de l'automation doit être éliminé conformément à la norme locale en vigueur.

ATTENTION - La société Key Automation S.p.A. se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis les données et les informations indiquées dans ce manuel.

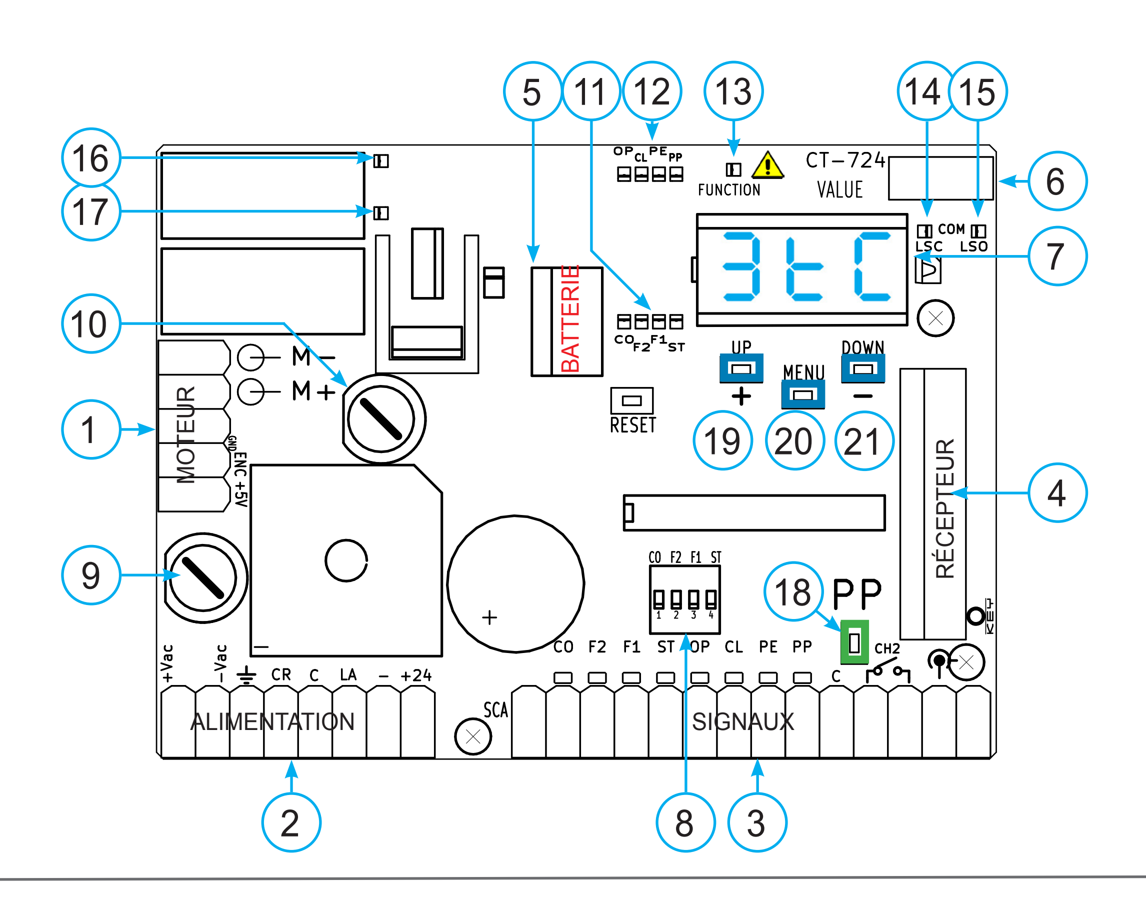


2 - INTRODUCTION AU PRODUIT

2.1 - Description du produit

La centrale CT-724S est le système le plus moderne et le plus efficace de contrôle des moteurs Key Automation pour l'ouverture et la fermeture électrique des portails coulissants, basculants et des barrières.
Tout autre usage impropre de la centrale est interdit.

Le CT-724S est équipé d'un écran permettant une programmation facile et une surveillance constante du statut des entrées. De plus, la structure en menu permet une configuration facile des temps de travail et des logiques de fonctionnement.



2.2 Description des branchements

1- Branchements d'alimentation du moteur et de l'encodeur
2- Branchements d'alimentation / Sorties 24Vca
3- Branchements des signaux, commandes et sécurités, second canal radio, antenne, etc.
4- Connecteur pour récepteur radio brochable
5- Connecteur pour chargeur de batterie
6- Connecteur de fin de course
7- Écran de signalisation des fonctions
8- Micro-interrupteur pour dispositifs de sécurité
9- Fusible F1 puissance 10 A retardé
10- Fusible F2 protection des accessoires 2,5 A retardé
11- Voyants CO F2 F1 ST des dispositifs de sécurité
12- Voyants OP CL PE PP de signalisation des commandes
13- Voyant ALARM (ALARME) de signalisation d'erreurs
14- Voyant LSC de signalisation de fin de course
15- Voyant LSO de signalisation de fin de course
16- Voyant D13 de signalisation de contact relais d'alimentation
17- Voyant D14 de signalisation de contact relais d'alimentation
18- Touche PP pas-à-pas
19- UP touche +
20- MENU touche menu
21- DOWN touche -

2.3 Modèles et caractéristiques techniques

CODE	DESCRIPTION
900CT-724S	Centrale 24Vcc pour moteur coulissant, basculant ou barrière 24 Vcc, avec gestion encodeur.

- Alimentation protégée contre les courts-circuits à l'intérieur de la centrale, sur les moteurs et sur les accessoires reliés.
- Régulation de la puissance avec découpage du courant.
- Détection des obstacles par surveillance de l'encodeur sur les moteurs.
- Apprentissage automatique des temps de travail.
- Désactivation des entrées de sécurité par micro-interrupteur : il n'est pas nécessaire de créer de pont entre les bornes relatives au dispositif de sécurité non installé, il suffit de désactiver la fonction depuis le micro-interrupteur.
- Possibilité de fonctionnement en absence de tension du réseau par batterie en option.
- Sortie à basse tension utilisable pour un voyant ou un clignotant de 24V.
- Fonction d'économie d'énergie

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	
Transformateur externe	Sortie secondaire 27 Vca ±10 %, 50 Hz, 150 VA
Puissance maximum distribuée	300W (24 Vca ±10 %, 50 Hz, 12 A)
Alimentation dispositifs auxiliaires	Stabilisée 24 Vcc (max 300 mA)
Température de fonctionnement	-20 °C + 55 °C
Moteur	24 Vcc nominal, jusqu'à 12 A
Fusibles	F1 Général 10 A retardé, F2 Lampes 2.5 A retardé

2.4 Liste des câbles nécessaires

Dans le cadre d'une installation type, les câbles nécessaires pour le branchement des différents dispositifs sont indiqués dans le tableau de liste des câbles.

Les câbles utilisés doivent être adaptés au type d'installation. Par exemple, il est recommandé d'utiliser un câble de type H03VV-F pour la pose en espaces internes ou H07RN-F en cas d'installation en extérieur.

TABLEAU DE LISTE DES CÂBLES			
Branchement	de 1 à 10 m	de 10 à 20 m	de 20 à 30 m
Ligne électrique d'alimentation	3 x 1,5 mm²	3 x 1,5 mm²	3 x 2,5 mm²
Ligne d'alimentation moteur	2 x 1,5 mm²	2 x 1,5 mm²	2 x 2,5 mm²
Branchement encodeur (à tenir séparé de l'alimentation)	3 x 0,5 mm²	3 x 0,5 mm²	3 x 0,5 mm²
Clignotant	2 x 0,5 mm²	2 x 0,5 mm²	2 x 0,5 mm²
Cellule photo-électrique transmetteur	2 x 0,5 mm²	2 x 0,5 mm²	2 x 0,5 mm²
Cellule photo-électrique récepteur	4 x 0,5 mm²	4 x 0,5 mm²	4 x 0,5 mm²
Sélecteur à clé	3 x 0,5 mm²	3 x 0,5 mm²	3 x 0,5 mm²
Bords fixes	2 x 0,5 mm²	2 x 0,5 mm²	2 x 0,5 mm²
Bords mobiles	2 x 0,5 mm²	2 x 0,5 mm²	2 x 0,5 mm²
Antenne câble blindé type RG58	Câble blindé type RG58 max 10 m		

3 - CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES

Avant d'installer le produit, vérifier les points suivants :

- Vérifier que le portail ou la porte soient adaptés à une automatisation

- Le poids et les dimensions du portail ou de la porte doivent être compris dans les limites d'usage spécifiées pour l'automation sur laquelle le produit est installé.

- Vérifier la présence et la solidité des arrêts mécaniques de sécurité du portail ou de la porte

- Vérifier que la zone de fixation du produit ne soit pas soumise à inondation

- Des conditions d'acidité ou salinité élevées ou la proximité de sources de chaleur pourraient provoquer des dysfonctionnements sur le produit

- En présence de conditions climatiques extrêmes (par exemple en présence de neige, gel, forte amplitude thermique, température élevée) les frottements pourraient augmenter impliquant une force nécessaire au mouvement et au démarrage initial supérieure à celle nécessaire en conditions normales.

- Vérifier que le mouvement manuel du portail ou de la porte soit fluide et sans friction notable ou s'il existe un risque de déraillement.

- Vérifier que le portail ou la porte soit en équilibre et restent donc immobile en cas d'arrêts dans n'importe quelle position.

- Vérifier que le circuit électrique auquel le produit sera raccordé soit équipé d'une mise à la terre de sécurité adaptée et protégé par un dispositif magnétothermique et différentielle.

– Sur le réseau d'alimentation, prévoir un dispositif de déconnexion avec une distance d'ouverture des contacts permettant la déconnexion complète dans les conditions indiquées par la catégorie de surtension III.

- Vérifier que l'intégralité de l'équipement utilisé pour l'installation soit conforme aux normes en vigueur.



4 - INSTALLATION DU PRODUIT

4.1 - Branchements électriques

ATTENTION - Avant d'effectuer les branchements, vérifier que l'alimentation de la centrale soit coupée

CONNECTEUR MOTEUR	
Plaque de connexions d'alimentation du moteur 24Vcc et de l'encodeur	
M-	Alimentation moteur (rouge ou marron)
M+	Alimentation moteur (vert ou blanc)
GND	Encodeur (blanc)
ENC	Sortie du signal encodeur (vert ou bleu)
+5V	Alimentation encodeur (marron ou rouge)

SÉLECTEUR SW5

Réglé sur « ON », désactive les entrées CO, F2, F1, ST.
Élimine la nécessité de raccorder les entrées à la plaque de connexion.

ATTENTION - avec le micro-interrupteur sur ON, les dispositifs de sécurité reliés sont exclus

CONNECTEUR ALIMENTATIONS	
+Vca	Alimentation par transformateur 24÷26 Vca (12 crête)
-Vca	Alimentation par transformateur 24÷26 Vca (12 crête)
⏚	Mise à la terre
CR	Lampe de courtoisie, +24 V à brancher sur « C », 25 W max
C	Commun aux sorties « CR » et « LA »
LA	Clignotant, +24 V à brancher sur « C », 25 W max
-	Commun aux sorties « +24 » et « SCA »
+24	Sortie stabilisée 24 V, 300 mA max, tolérante au court-circuit



CONNECTEUR DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ ET COMMANDES	
SCA	Voyant portail ouvert, 24 V, 50 mA max, entre SCA et -
CO	Barre de sécurité, ON/OFF contact NC entre CO et C (attention, avec micro-interrupteur 1 sur ON, l'entrée sécurité BARRE est désactivée)
F1	Photocellule (fermeture) contact NC entre F1 et C (attention, avec micro-interrupteur 3 sur ON, l'entrée sécurité PHOTOCEL-LULE 1 est désactivée) La cellule photo-électrique intervient à tout moment durant la fermeture de l'automatisme, entraînant le blocage instantané du mouvement avec inversion du sens de la marche.
F2	Photocellule (ouverture) contact NC entre F2 et C (attention, avec micro-interrupteur 2 sur ON, l'entrée sécurité PHOTOCEL-LULE 2 est désactivée) Le contact peut être La cellule photo-électrique intervient à tout moment durant l'ouverture de l'automatisme, entraînant le blocage instantané du mouvement. L'automatisme continuera l'ouverture dès que le contact sera rétabli.
ST	STOP sécurité contact NC entre ST et C (attention, avec micro-interrupteur 4 sur ON, l'entrée sécurité STOP est désactivée) Cette entrée est considérée comme une sécurité. Le contact peut être coupé à tout moment, entraînant le blocage instantané de l'automatisme et désactivant toutes les fonctions, y compris celle de Fermeture automatique
OP	Commande OUVERTURE contact NA entre OP et C Contact pour la fonction de PRÉSENCE. Le portail effectue l'OUVERTURE tant que le contact reste enfoncé.
CL	Commande FERMETURE contact NA entre CL et C Contact pour la fonction de PRÉSENCE. Le portail effectue la FERMETURE tant que le contact reste enfoncé.
PE	Commande PIÉTON contact NA entre PE et C Commande d'ouverture partielle de la porte paramétrable sur le logiciel.
PP	Commande PAS À PAS contact NA entre PP et C Commande Ouverture/Stop/Fermeture/Stop en fonction de la configuration du logiciel
C	Commun pour entrées CO, F1, F2, ST, OP, CL, PE, PP
CH2	Contact canal 2 récepteur NA en repos
CH2	Contact canal 2 récepteur NA en repos
A sig	Antenne - signal -
A gnd	Antenne - tresse -

4.2 - Affichage en mode normal

En « MODE NORMAL », lorsque le système est alimenté normalement, l'écran LCD à 3 chiffres indique les messages de statut suivants :

INDICATIONS	DÉFINITION
--	Portail fermé ou rallumage après extinction
OP	Portail en ouverture
SO	Portail fermé en ouverture
CL	Portail en fermeture
SC	Portail fermé en fermeture
HA	Portail fermé par évènement externe
oP	Portail fermé sans refermeture automatique
-tC	Portail ouvert en attente de refermeture automatique, avec segment clignotant, il indique compteur
tP	Portail piéton ouvert en attente de refermeture automatique
3tC	Portail ouvert en attente de refermeture automatique, les 10 dernières secondes sont indiquées sur le premier caractère de gauche

De plus, les points entre les chiffres indiqués ci-dessus indiquent le statut des commutateurs de fin de course conformément aux indications ci-dessous :

INDICATIONS	DÉFINITION
.--	Interrupteur de fin de course FERMÉ (un point devant le premier chiffre)
t.C	Interrupteur de fin de course OUVERT (un point entre les deux chiffres)
SO	Aucun interrupteur de fin de course activé (pas de point présent)



Anomalies de fonctionnement

Ce paragraphe fournit la liste de certaines anomalies de fonctionnement susceptibles de se présenter.

Outre le signalement sur l'écran, le clignotant indique la situation d'erreur à l'aide d'une séquence de deux clignotements rapides, une pause et deux clignotements rapides

ALARME ENCODEUR	La centrale ne lit pas les signaux envoyés par l'encodeur.
EEn	1. L'encodeur n'est pas branché correctement.
	2. L'encodeur est endommagé.
	3. Le moteur est bloqué et la sensibilité est trop basse.
	4. Le moteur est débranché ou les branchements sont endommagés.
ALARME DE SURCHARGE DU MOTEUR	**L'absorption du moteur est supérieure à celle configurée.**
EOL	1. Le moteur est bloqué et la centrale tente de le bloquer en lui donnant la puissance maximum.
	2. Il existe de forts frottements ou un obstacle bloque le portail.
ALARME COURT-CIRCUIT MOTEUR	**La protection du moteur est active.**
ESH	1. Le moteur ou les câbles d'alimentation sont en court-circuit.
	2. Le moteur est bloqué et le courant absorbé est supérieur au seuil maximum.
ALARME FIN DE COURSE	**Les interrupteurs de fin de course ne fonctionnement pas correctement.**
ELS	1. Les interrupteurs de fin de course sont endommagés.
	2. Les interrupteurs de fin de course ne sont branchés.
ALARME SURCHARGE IMPULSIVE	**Le courant du moteur augmente très rapidement.**
EFO	1. Le portail a rencontré un obstacle.
	2. Il existe des frottements sur le guide ou sur la crémaillère.
ALARME BARRE DE SÉCURITÉ	**La centrale a détecté un signal de la barre de sécurité**
EEd	1. La barre de sécurité est enfoncée.
	2. La barre de sécurité n'est pas branchée correctement.

Après avoir éliminé la condition d'alarme, pour annuler toute signalisation d'erreur, il suffit simplement d'appuyer sur le bouton « DOWN -» ou sur la commande PP (PAS À PAS)
L'écran rétablit les indications normales et le VOYANT jaune s'éteint.
Si l'erreur est COURT-CIRCUIT MOTEUR, la commande PP n'aura aucun effet.

En cas de coupure de l'alimentation durant l'affichage des erreurs, ces dernières seront mémorisées par le microprocesseur et signalées au moment du rallumage. Pour les effacer définitivement, il est nécessaire d'appliquer la procédure d'effacement en appuyant deux fois sur MENU et une fois sur DOWN.

4.3 - Auto-apprentissage de la course

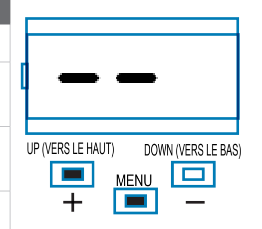
Lors de la première alimentation de la centrale, une procédure d'auto-apprentissage devra être effectuée afin de permettre la détection des paramètres fondamentaux tels que la longueur et le poids du battant et pour régler automatiquement certains paramètres de base.

En appuyant sur les touche + ou – il est possible de lire certains paramètres sur l'écran (vitesse, absorption de courant, …) pouvant être utiles pour vérifier l'absence d'obstacles ou d'anomalies du système durant la course.
La séquence d'affichage de ces derniers est indiquée ci-après.

MESURE	DÉFINITION
Affichage du statut (OP, CL, SO, etc.)	Statut et description de l'écran (OP, CL, SO, etc..)
Manœuvres effectuées	Comptage des manœuvres, les milliers (sans points) et les unités (avec points) sont alternés.
Courant moteur [A]	Courant absorbé par le moteur
Position lue par l'encodeur	Position de l'encodeur
Vitesse moteur [m/min]	Vitesse du moteur
Tension aux extrémités du moteur [V]	Tension lue aux extrémités du moteur
Découpage tension moteur	de 0 à 255 (valeurs de 000 = 0% à 255 = 100%)
Puissance absorbée par le moteur [W]	Puissance absorbée par le moteur.

AUTO-APPRENTISSAGE DE LA COURSE ET DES PARAMÈTRES PRINCIPAUX

1. Débloquer le portail, le mettre en position centrale et le bloquer à nouveau
2. Appuyer SIMULTANÉMENT sur les touches + et MENU pendant plus de 5 secondes et se préparer à appuyer (si nécessaire) sur la touche DOWN (voir figure).
3. Si la première manœuvre N'EST PAS une ouverture, appuyer sur la touche DOWN pour arrêter l'apprentissage. Puis appuyer sur la touche PP pour relancer l'acquisition : le portail reprend son mouvement dans le sens correct.
4. Patienter jusqu'à ce que les deux manœuvres soient complètement terminées (2 ouvertures et 2 fermetures) et que le portail termine sa course en position de fermeture.
5. Effectuer quelques manœuvres d'ouverture, fermeture et stop en vérifiant la solidité du système et l'absence de défauts de montage.





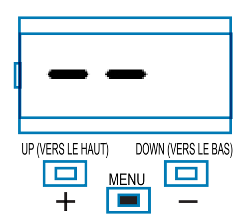
Tous les paramètres principaux sont configurés par défaut sur la centrale. Pour personnaliser l'installation, consulter le paragraphe suivant.

4.4 - Personnalisation du système - MENU BASE

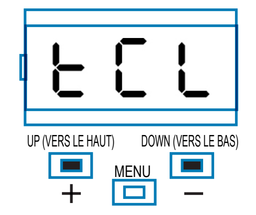
Si nécessaire, il est possible de sélectionner un MENU BASE permettant de modifier les paramètres base de la centrale. Pour sélectionner le MENU BASE, procéder comme indiqué ci-après.

ATTENTION : pour accéder de façon certaine au statut d'affichage défini comme FONCTION NORMALE, point de départ pour accéder au MENU BASE, appuyer 2 fois sur la touche MENU.

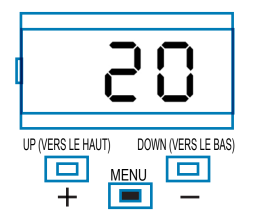
Exemple de modification d'un paramètre du MENU BASE



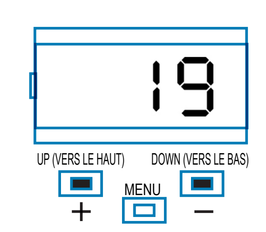
Appuyer sur la touche MENU pendant 1 seconde pour accéder au Menu Base.



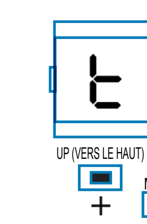
Dans le MENU BASE, appuyer sur les touches + et – pour faire défiler les fonctions.

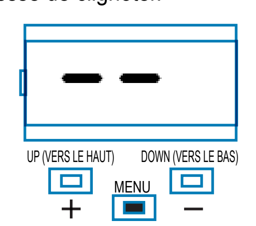


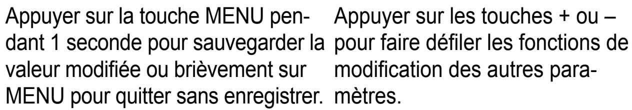
Pour accéder au mode de modification de valeur, appuyer sur la touche MENU pendant 1 seconde jusqu'à ce que la valeur cesse de clignoter.



Appuyer sur les touches + et – pour modifier la valeur







Appuyer sur la touche MENU pendant 1 seconde pour sauvegarder la valeur modifiée ou brièvement sur MENU pour quitter sans enregistrer.

Appuyer sur les touches + ou – pour faire défiler les fonctions de modification des autres paramètres.

Appuyer brièvement sur la touche MENU pour quitter le menu.

	Paramètres	Description	Par Défaut	Min	Max	Unité
1	tCL	Temps de refermeture automatique (0 = désactivé)	20	0	900	s
2	ttr	Temps de refermeture après le transit (0 = désactivé)	0	0	30	s
3	SEI	Sensibilité moteur, sensibilité à l'obstacle. (1 = sensibilité minimum, force maximum sur l'obstacle 10 = sensibilité maximum, force minimum sur l'obstacle)	3	1	10	
4	SPE	Vitesse nominale du moteur	4	1	10	
5	SSL	Vitesse moteur en ralentissement.	3	1	8	
6	SbS	Configuration PP 0. Normale (AP-ST-CH-ST AP-ST-CH-ST …) 1. Alterné STOP (AP-ST-CH AP-ST-CH …) 2. Alterné (AP-CH AP-CH …) 3. Immeuble ou minuterie 4. Immeuble avec refermeture immédiate	0	0	4	
7	bLt	Comportement de l'automation après un black out 0. Aucune action, reste telle quelle 1. Fermeture 2. Fin de la dernière manœuvre	0	0	2	
8	Sby	Économie d'énergie : allumage et extinction des accessoires avec portail fermé (consommation max 40 mA) 0. Fonction désactivée 1. Fonction activée	0	0	1	

5 - ESSAI ET MISE EN SERVICE DE L'AUTOMATION

L'essai de l'installation doit être effectué par un technicien qualifié qui devra procéder aux essais requis par la norme de référence en fonction des risques présents, en vérifiant le respect des prescriptions normatives, en particulier celles de la norme EN12445 indiquant les méthodes d'essai pour les automatismes relatifs aux portes et portails.

5.1 Essai

Tous les composants de l'installation doivent être testés en suivant les procédures indiquées dans les manuels d'instructions respectifs

Vérifier que les indications fournies au Chapitre 1 – Avertissements pour la sécurité aient été respectées.
Vérifier que le portail ou la porte puissent bouger librement une fois l'automation débloquée, qu'ils soient en équilibre et qu'ils restent donc immobiles lorsqu'ils sont laissés dans n'importe quelle position.

Vérifier que tous les dispositifs reliés fonctionnent correctement (cellules photo-électriques, bords sensibles, boutons d'urgence, autres) en effectuant des essais d'ouverture, de fermeture et d'arrêt du portail ou de la porte à l'aide des dispositifs de commande reliés (transmetteurs, touches, sélecteurs)

Procéder à la mesure de la force d'impact conformément à la norme EN12445 en réglant les fonctions de vitesse, force moteur et ralentissement de la centrale si les mesures ne sont pas satisfaisantes, jusqu'à obtention du réglage adapté.

5.2 Mise en service

Une fois l'essai de tous les dispositifs du système réussi (et non de seulement quelques-uns), il est possible de procéder à la mise en service.

Il est nécessaire de réaliser et de conserver pendant 10 ans le fascicule technique de l'installation, lequel devra contenir le schéma électrique, le dessin ou photo de l'installation, l'analyse des risques et les solutions adoptées, la déclaration de conformité du fabricant de tous les dispositifs reliés, le manuel d'instructions de tous les dispositifs et le programme d'entretien du système.

Apposer la plaque d'identification de l'automation sur laquelle figurent le nom du responsable de la mise en service, le numéro de matricule et l'année de construction ainsi que la marque CE directement sur le portail ou sur la porte.

Fixer une plaque indiquant les opérations nécessaires pour procéder au déblocage manuel du système.

Réaliser et remettre à l'utilisateur final la déclaration de conformité, les instructions et les avertissements destinés à l'utilisateur final ainsi que le programme d'entretien de l'installation.

S'assurer que l'utilisateur ait bien compris le fonctionnement automatique, manuel et de secours de l'automation.

Informer, également par écrit, l'utilisateur final des dangers et des risques résiduels.

ATTENTION - suite à la détection d'un obstacle, le portail ou la porte s'arrête en ouverture et la fermeture automatique est exclue. Pour reprendre le mouvement, il est nécessaire d'appuyer sur la touche de commande ou d'utiliser le transmetteur.



6 - APPROFONDISSEMENTS - MENU AVANCÉ

Le MENU AVANCÉ permet de personnaliser l'installation ultérieurement en modifiant des paramètres non accessibles depuis le Menu base

Pour accéder au menu AVANCÉ, appuyer et maintenir enfoncé pendant 5 secondes la touche MENU

Pour modifier les paramètres du MENU AVANCÉ, procéder comme indiqué pour le MENU BASE

Les paramètres utilisés pour un type spécifique d'automation sont indiqués dans la dernière colonne :
SL moteur coulissant, BA barrière, BL basculant, SE de section.

Paramètres		Description	Par Défaut	Min	Max	Unité	Type
1	LSI	Longueur rallentissement du moteur Détermine le temps d'avance de la vitesse ralentie par rapport à l'arrêt du commutateur de fin de course.	50	0	200	Cm (étape 10)	
2	trA	Temps rampe d'accélération et rallentissement	10	1	30		
3	For	Force d'impact sur obstacle : Permet de disposer d'un temps de réaction plus rapide sur l'obstacle (par exemple, impact en absence de caoutchouc de protection sur l'extrémité du portail ou de la porte) Plus la valeur est basse, plus rapide est le temps de réaction.	50	0	100		
4	bSt	Accélération après le départ. Utile pour accélérer l'ouverture des barrières	1	0	1		BA
5	trc	Temps d'inversion à partir d'obstacle/barre (0 = désactivé)	3	0	20	s	SL
6	LPO	Longueur ouverture pour piétons Détermine le temps de fonctionnement du moteur, à partir de la position FERMÉE, enclenché par la commande PIÉTON.	50	0	990	Cm (étape 10)	SL
7	tPC	Temps refermeture automatique piéton	20	0	600	s (étape 10)	SL
8	Ph2	Configuration photocellule F2 0. Activée soit en ouverture qu'en fermeture AP/CH 1. Activée en ouverture AP uniquement	0	0	1		
9	SPh	Activation de l'ouverture également avec F1 obstruée	0	0	1		
10	dEA	Configuration de présence (uniquement pour les entrées ouverture et fermeture) 0. Désactivé 1. Détecteur de présence	0	0	1		
11	CLE	Clearance (Espace). Permet l'arrêt avant d'atteindre la position complètement ouverte, de ne pas solliciter la butée mécanique en ouverture.	0	0	100		BA
12	tPr	Temps pré-clignotement	0	0	10	s	
13	tCY	Temps durée lumière de courtoisie	0	0	900	s (étape 10)	
14	FCY	Configuration éclairage de courtoisie 0. Allumé si la durée de la minuterie de l'éclairage de courtoisie n'est pas écoulée. 1. Allumé si le portail n'est pas fermé + durée TCY	1	1	2		
15	SCY	Niveau d'intensité éclairage de courtoisie en fin d'utilisation (0 = lumière éteinte)	0	0	100		
16	OGL	Configuration voyant portail ouvert : 0. ON/OFF 1. Modulation en fonction de la position du portail 2. Fonction de verrouillage électrique magnétique : mettre en interface avec un relais externe avec bobine de 24 Vcc. Pour activer cette fonction, il est nécessaire d'activer également le pré-clignotement avec valeur recommandée 1 seconde (tPr = 1).	0	0	2		
17	SEr	Seuil cycles demande d'assistance (0 = désactivé). Une fois le seuil atteint, les cycles successifs seront effectués avec un clignotement rapide.	0	0	100	1 000 cycles	
18	SEF	Activation au clignotement continu pour demande assistance (fonction effectuée uniquement à portail fermé) Avec un fonctionnement à pile le clignotement n'a pas lieu	0	0	1		
19	nEP	Nombre d'impulsions de l'encodeur par tour du moteur	4	1	16		SL
20	dEF	Configuration des valeurs par défaut et type de contrôle 0. Coulissant 1. Barrière	0	0	1		

Pour configurer les valeurs par défaut

1) Entrer en programmation avancée 2) Sélectionner le paramètre « dEf » 3) Activer le mode modification (l'indication « 0 » se mettra à clignoter) 4) Accepter la modification (appuyer sur « MENU » pendant 2 secondes) À ce stade, l'écran affiche un compte à rebours d80,d79.....d02,d01

7 - INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS DESTINÉS À L'UTILISATION FINAL

Key Automation S.r.l. produit des systèmes pour l'automation de portails, portes de garage, portes automatiques, volets, barrières pour parkings et sur route. Key Automation n'est cependant pas le concepteur de votre automation, étant en revanche le résultat d'un travail d'analyse, d'évaluation, de choix de matériaux et de réalisation du système effectué par votre installateur de confiance. Chaque automation est unique et seul votre installateur possède l'expérience et le professionnalisme nécessaire pour exécuter une installation conforme à vos exigences, sure et fiable dans le temps, et surtout réalisée dans les règles de l'art, c'est-à-dire en conformité avec les normes en vigueur. Même si l'automation en votre possession dispose du niveau de sécurité adapté requis par les normes, ceci n'exclut pas l'existence d'un « risque résiduel », soit la possibilité de génération de situations de danger, le plus souvent dues à un usage inconscient ou erroné. Ainsi, nous souhaitons fournir quelques conseils sur les comportements à adopter :

• Avant d'utiliser l'automation pour la première fois, demander à l'installateur d'expliquer l'origine des risques résiduels.
Conserver le manuel en cas de doute ultérieur et le consigner à l'éventuel nouveau propriétaire de l'automation.

• Un usage inconscient et impropre peut rendre l'automation dangereuse : ne pas commander le mouvement de l'automation si toute personne, animal ou objet se trouvent dans son champ d'action.

• Enfants : S'il est conçu de façon adapté, un système d'automation garantit un degré de sécurité élevé, empêchant, grâce à ses dispositifs de détection, tout mouvement en présence de personnes ou d'objets. Ceci permet de garantir une activation toujours prévisible et sécurisée. Il est dans tous les cas recommandé, par prudence, d'interdire aux enfants de jouer à proximité du système et de ne pas laisser les télécommandes à leur portée afin d'éviter toute activation involontaire.

• Anomalies : En cas de constat d'un comportement anormal de l'automation, couper l'alimentation électrique et procéder au déblocage manuel. Ne procéder à aucune réparation et demander l'intervention de votre installateur de confiance : pendant ce temps, le système peut fonctionner avec une ouverture non automatisée après avoir débloqué le motoréducteur à l'aide de la clé de déblocage fournie en dotation.

• En cas de rupture ou d'absence d'alimentation : Dans l'attente de l'intervention de l'installateur ou du rétablissement de l'énergie électrique si le système ne dispose pas d'une batterie tampon, l'automation pourra être actionnée comme n'importe quel système d'ouverture non automatisé. Pour cela, il est nécessaire de procéder au déblocage manuel (unique intervention consentie à l'utilisateur sur l'automation).

Déblocage et mouvement manuel : avant d'effectuer cette opération, s'assurer que le déblocage n'ait lieu que lorsque le battant est arrêté.

• Entretien : Comme toute machine, l'automation a besoin d'un entretien périodique permettant une majeure durée de fonctionnement en toute sécurité. Définir un programme d'entretien à fréquence périodique avec l'installateur. Key Automation recommande une intervention tous les 6 mois pour un usage domestique normal, cependant cette fréquence peut varier en fonction de l'intensité d'usage. Toute intervention de contrôle, entretien et réparation doit être effectuée exclusivement par un personnel qualifié.

• Ne pas modifier le système et les paramètres de programmation et de réglage de l'automation : la responsabilité relève de l'installateur.

• L'essai, les entretiens périodiques et les éventuelles réparations doivent être documentés par la personne en charge de leur exécution et les documents doivent être conservés par le propriétaire de l'installation.

Les seules interventions tolérées pour l'utilisateur et que nous recommandons d'exécuter périodiquement consistent à nettoyer les verres des cellules photo-électriques et à retirer les éventuelles feuilles ou cailloux susceptibles de faire obstacle à l'automation. Pour éviter que quiconque ne puisse actionner le portail ou la porte, avant de procéder, ne pas oublier de bloquer le portail ou la porte et utiliser uniquement un chiffon légèrement humidifié à l'eau.

• Élimination : En fin de vie de l'automation, s'assurer que le démantèlement soit effectué par un personnel qualifié et que les équipements soient recyclés ou éliminés conformément aux normes locales en vigueur.

• Actionner la commande du portail ou de la porte (avec télécommande, sélecteur à clé, etc.). Si tout fonctionne correctement, le portail ou la porte s'ouvriront ou se fermeront normalement, sinon la lampe clignotante clignotera brièvement et la manœuvre ne sera pas effectuée.

Lorsque les dispositifs de sécurité sont hors service, il est nécessaire de procéder à la réparation de l'automation dans les plus brefs délais.

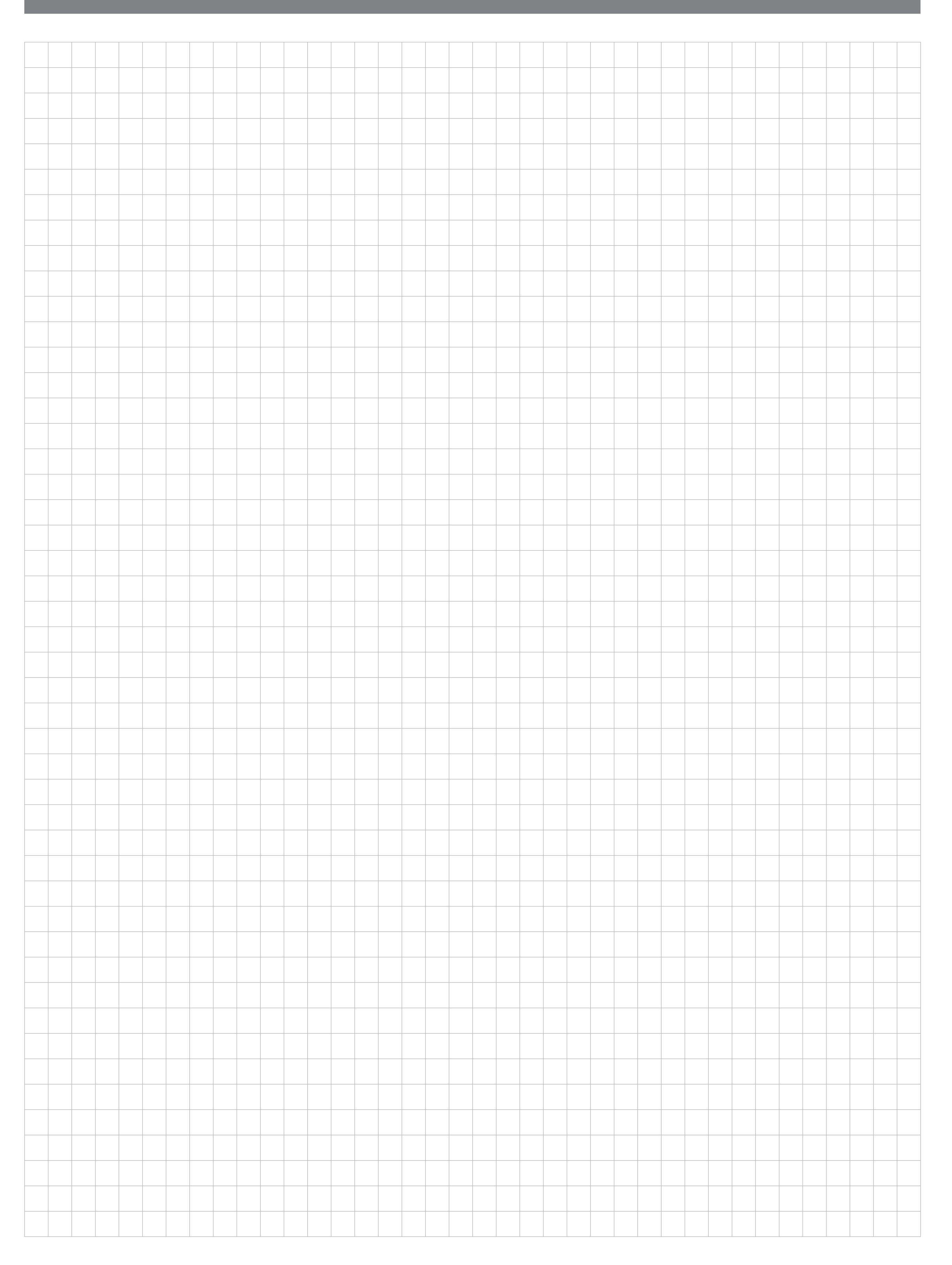
Remplacement de la pile de la télécommande : si votre radiocommande semble fonctionner moins bien avec le temps, ou si elle ne fonctionne plus, il pourrait simplement s'agir de l'épuisement de la pile (en fonction de l'usage, la pile peut fonctionner de quelques mois à plus d'un an). Il est possible de se rendre compte par le biais du voyant de confirmation de la transmission, lequel ne s'allumera pas ou seulement pendant un bref instant.

Les piles contiennent des substances polluantes : ne pas les jeter parmi les déchets communs, s'en remettre aux méthodes prévues par les règlements locaux.

Nous vous remercions d'avoir choisi keyautomation et vous invitons à visiter notre site internet www.keyautomation.it pour de plus amples informations.

NOTES

NOTE



8 - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

DICHIARAZIONE “CE” DI CONFORMITÀ
DECLARATION OF CONFORMITY “CE”

Il costruttore: **Key Automation S.r.l.**
The manufacturer:

Indirizzo: Via Alessandro Volta, 30 Noventa di Piave (Ve)
Address:

DICHIARA CHE IL SEGUENTE APPARATO
DECLARES THAT THE FOLLOWING EQUIPMENT

Descrizione: Centrale di comando per un motore 24 Vdc, con frizione elettronica e predisposta per l’innesto della scheda radio, con rallentamento in apertura e chiusura.

Description: Control unit for 1 motor 24 Vc. With electronic clutch and connectors for plug-in radio card, gradual departure and slowdown.

Modello: GO24
Model:

Codice: **900CT-724S**
Code:

- Risulta conforme con quanto previsto dalle seguenti Direttive Comunitarie, comprese le ultime modifiche e con la legislazione nazionale di recepimento
- Is in conformity with the provisions of the following Community Directives, including the latest modifications and with the assimilating national legislation

2006/42/CE Direttiva macchine
Machinery Directive
2004/108/EC Direttiva compatibilità elettromagnetica
EMC Directive 2004/103/EC

EN 61000-6-2 : 2005 Compatibilità elettromagnetica (EMC) Norma generica – Immunità per gli ambienti industriali
IEC 61000-6-2 : Electromagnetic compatibility (EMC) – Generic standards – Immunity for industrial environments

EN 61000-6-3 : 2007 Compatibilità elettromagnetica (EMC) Norma generica – Emissione per gli ambienti residenziali, commerciali e industria leggera
IEC 61000-6-3 : Electromagnetic compatibility (EMC) Generic Standards - Emission Standard for Residential, Commercial and Light-Industrial Environments

EN 61000-3-2 : 2006 Compatibilità elettromagnetica (EMC) Limiti per le emissioni di corrente Armonica (apparecchiature con corrente di ingresso ≤16 A per fase
IEC 61000-3-2 : Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤16 A per phase)

EN 61000-3-3 : 1995+A1:2001+A2:2005 Compatibilità elettromagnetica (EMC) Limitazione delle fluttuazioni di tensione e flicker in sistemi di alimentazione in bassa tensione per apparecchiature con corrente nominale ≤16 A e non soggette ad allacciamento su condizione
IEC 61000-3-3 : Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤16 A per phase and not subject to conditional connection

Key Automation S.r.l. garantisce detta conformità esclusivamente nel caso in cui l’apparecchiatura venga utilizzata come unità di comando/gestione di motorizzazioni nelle configurazioni tipiche di installazione e con periferiche conformi alle Direttive Europee.

Key Automation S.r.l. guarantees such a conformity only if the control unit is used as a control/management unit for automation system in typical configuration of installation and with peripherals which conform to the European Directives

Noventa di Piave 01/06/2011

Amministratore Delegato
Chief Executive Officer
Nicola Michelin



Key Automation S.r.l.
Via A. Volta 30 - 30020 Noventa di Piave (VE)
T. +39 0421.307.456 - F. +39 0421.656.98
info@keyautomation.it - www.keyautomation.it

Instruction version
580ISCT-724 rev06 soft 2.00